

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

Hellenic Orthodox Community of Astoria



Protopresbyter Anargyros Stavropoulos, Proestamenos

V. Rev. Gedeon Varytimos, Assistant Priest

Rev. Presbyter Alexander Gratsias

Mrs. Kelly Manetas, Parish Council President

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102

22-30 33RD Street, Astoria, NY 11105

Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728-0079

Email: church@sdastoria.com

KΥΡΙΑΚΗ 30, ΙΟΥΝΙΟΥ 2024 - SUNDAY JUNE 30, 2024

ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ 12 ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ—SYNAXIS OF THE TWELVE HOLY APOSTLES

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ—SUNDAY OF ALL SAINTS

THE TWELVE-TORCHED LANTERN OF THE APOSTLES

The organic and inseparable relationship between the mystery of Christ and the mystery of the Church determined the content of the apostolic tradition both for the Christ-centered ontology of the Church as also for the spiritual-centered fulfillment of its mission in the history of salvation. In this spirit, Jesus Christ chose the Apostles and "privately explained to them everything", that was necessary for them to fulfill the mission entrusted to them of preaching the Gospel to all the nations: "I have been given all authority in heaven and on earth. Go and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I commanded you." This command was combined with the assurance, on the one hand, that He Himself will remain with them "all the days until the close of the age", on the other hand, that they will receive "power, when the Holy Spirit comes" upon them and they will become "witnesses...unto the ends of the earth". The outpouring of the Holy Spirit transformed the Apostles and strengthened them in the work and teaching of the Gospel. With the power of the Comforter, the Apostles became the authentic preachers of Christ's Resurrection, while the preaching had Christ as the center and especially His Resurrection, of which they themselves were witnesses who had heard Him and eyewitnesses.

The planter Lord

The sacred Chrysostom asks very beautifully about the Holy Apostles: "In what did they take courage?" In what could they rely, to have the strength and bravery for their work? "In the skill of the words? But they were more ignorant than everyone. In the wealth of money? But they did not even have shoes. But in the pride of the race? But they were paltry and out of paltriness." the Paraclete, the All-Holy Spirit, which constitutes the sacred institution of the Church gave them strength, illumination, grace, charisma, spiritual courage, faith, and enthusiasm. For this reason, Saint Chrysostom rightly mentions "everything that the Apostles have, they have from the Son". The Son of God not only first loved the Apostles, but as a God-man, He is simultaneously also their planter.

The apostolic succession

The Holy Apostles on the blessed day of Pentecost did not simply receive the grace of the Spirit, but they were filled with grace. The Holy Spirit remained in them permanently and firmly. Thus, the work of the Holy Apostles continued and continues with their successors. This unbroken succession continues to this day and is characterized as an uninterrupted succession of persons and faith and that is why our Church is called Apostolic. The apostolic words, the apostolic laws, the apostolic orders, the apostolic teaching, the apostolic character, the apostolic train of thought, the apostolic achievements, the apostolic succession, remain in the Church and constitute its characteristics, not only in the sense of its first historical period, but of the Church as the Body of Christ, as it is manifested and revealed in the Eucharistic assembly. That is also why the mouths of the Holy Apostles, which are "royal treasuries... storing a treasure of healings", exhort us and ask us to become their imitators, as they also were of Christ.

Η ΔΩΔΕΚΑΠΥΡΣΟΣ ΛΥΧΝΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

Η οργανική και ἄρρηκτη σχέση τοῦ μυστηρίου τοῦ Χριστοῦ καί τοῦ μυστηρίου τῆς Ἐκκλησίας προσδιόρισε τό περιεχόμενο τῆς ἀποστολικῆς παραδόσεως τόσο γιά τήν χριστοκεντρική ὄντολογία τῆς Ἐκκλησίας, ὅσο καί γιά τήν πνευματοκεντρική ἐκπλήρωση τῆς ἀποστολῆς τῆς στήν ἱστορία τῆς σωτηρίας. Ὑπό τό πνεῦμα αὐτό, ὁ Ἰησοῦς Χριστός ἐπέλεξε τούς Ἀποστόλους καί «κατ' ἰδίαν ἐξηγεῖτο αὐτοῖς πάντα», ὅσα ἦταν ἀναγκαῖα γιά νά ἐκπληρώσουν τήν ἀνατεθεῖσα σέ αὐτούς ἀποστολή τοῦ κηρύγματος τοῦ Εὐαγγελίου σέ ὅλα τά ἔθνη: «Ἐδόθη μοι πᾶσα ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καί ἐπί γῆς. Πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τά ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτούς εἰς τό ὄνομα τοῦ Πατρὸς, καί τοῦ Υἱοῦ, καί τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, διδάσκοντες αὐτούς τηρεῖν πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν». Ἡ ἐντολή αὐτή συνδυάσθηκε μέ τήν διαβεβαίωση ἀφ' ἑνός μὲν ὅτι ὁ Ἰδιος θά παραμείνει μαζί τους «πάσας τάς ἡμέρας ἕως τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος», ἀφ' ἑτέρου δέ ὅτι αὐτοί θά λάβουν «δύναμιν, ἐπελθόντος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος» ἐπ' αὐτούς καί θά καταστοῦν «μάρτυρες... ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς». Ἡ ἐπιφοίτηση τοῦ Ἁγίου Πνεύματος μεταμόρφωσε τούς Ἀποστόλους καί τούς ἐνίσχυσε στό ἔργο καί τήν διδασκαλία τοῦ Εὐαγγελίου. Μέ τήν δύναμη τοῦ Παρακλήτου οἱ Ἀπόστολοι ἔγιναν οἱ αὐθεντικοί κήρυκες τῆς Ἀναστάσεως Χριστοῦ, τό δέ κήρυγμα εἶχε ὡς κέντρο τόν Χριστό καί εἰδικότερα τήν Ἀνάστασή Του, τῆς ὁποίας οἱ ἴδιοι ὑπῆρξαν αὐτήκοοι καί αὐτόπτες μάρτυρες.

Ὁ φυτουργός Κύριος

Ἐρωτᾶ πολύ ὁμορφα ὁ ἱερός Χρυσόστομος γιά τούς Ἁγίους Ἀποστόλους: «Τίνοι γάρ ἐθάρρουν;». Ποῦ μπορούσαν νά στηριχθοῦν, γιά νά ἔχουν τήν δύναμη καί τήν ἀνδρεία γιά τό ἔργο τους; «Τῆ δεινότητι τῶν λόγων; Ἀλλά πάντων ἦσαν ἀμαθέστεροι. Τῆ περιουσίᾳ τῶν χρημάτων; Ἀλλ' οὐδέ ράβδον, οὐδέ ὑποδήματα εἶχον. Ἀλλά τῆ περιφανείᾳ τοῦ γένους; Ἀλλ' εὐτελεῖς ἦσαν καί ἐξ εὐτελῶν». Τούς ἔδωσε τήν δύναμη, τόν φωτισμό, τήν χάρη, τό χάρισμα, τήν πνευματική ἀνδρεία, τήν πίστη, τόν ἐνθουσιασμό, ὁ Παράκλητος, τό Πανάγιο Πνεῦμα, πού συγκροτεῖ τόν ἱερό θεσμό τῆς Ἐκκλησίας. Διά τοῦτο ὁ ἱερός Χρυσόστομος εὐλόγα ἀναφέρει ὅτι οἱ Ἀπόστολοι «πᾶν ὅπερ ἔχουσιν, ἀπό τοῦ Υἱοῦ ἔχουσιν». Ὁ Υἱός τοῦ Θεοῦ ὄχι μόνον πρῶτος ἀγάπησε τούς Ἀποστόλους, ἀλλ' ὡς Θεάνθρωπος εἶναι συγχρόνως καί ὁ φυτουργός τους.

Ἡ ἀποστολική διαδοχή

Οἱ Ἅγιοι Ἀπόστολοι τήν εὐλογημένη ἡμέρα τῆς Πεντηκοστῆς δέν ἔλαβαν ἀπλῶς τήν χάρη τοῦ Πνεύματος, ἀλλ' ἐπλήσθησαν τῆς χάριτος. Τό Ἅγιο Πνεῦμα παρέμεινε μέσα τους μόνιμα καί σταθερά. Ἔτσι τό ἔργο τῶν Ἁγίων Ἀποστόλων συνεχίσθηκε καί συνεχίζεται μέ τούς διαδόχους τους. Αὐτή ἡ ἀδιάκοπη διαδοχή συνεχίζεται ὡς σήμερα καί χαρακτηρίζεται ὡς ἀδιάκοπη διαδοχή προσώπων καί πίστεως καί γι' αὐτό ἡ Ἐκκλησία μας ὀνομάζεται Ἀποστολική. Τά ἀποστολικά ρήματα, οἱ ἀποστολικοί νόμοι, τά ἀποστολικά παραγγέλματα, ἡ ἀποστολική διδαχή, ὁ ἀποστολικός χαρακτήρας, τό ἀποστολικό φρόνημα, τά ἀποστολικά κατορθώματα, ἀποστολική διαδοχή, παραμένουν στήν Ἐκκλησία καί ἀποτελοῦν γνωρίσματά της, ὄχι μόνο μέ τήν ἔννοια τῆς πρώτης ἱστορικῆς τῆς περιόδου, ἀλλά τῆς Ἐκκλησίας ὡς Σώματος Χριστοῦ, ὅπως αὐτή φανερώνεται καί ἀποκαλύπτεται στήν εὐχαριστιακή σύναξη. Γι' αὐτό καί τά στόματα τῶν Ἁγίων Ἀποστόλων, πού εἶναι «ταμεῖα βασιλικά... θησαυρόν ἰαμάτων ἔχοντα ἀποκείμενον», μᾶς προτρέπουν καί μᾶς παρακαλοῦν νά γίνουμε μιμητές τους, καθῶς καί ἐκεῖνοι Χριστοῦ.

† Ὁ Φ. Α.



Welcome to the Hellenic Orthodox Community of St. Demetrios:

We welcome all our visitors this morning and thank you for praying with us during the Divine Liturgy. **While Holy Communion may only be received by prepared and baptized Christians**, our non-Orthodox guests are welcome to join us in receiving blessed bread (Antidoron) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy.

To follow along during our Divine Services please scan the QR Code:



Θαυμαστός ὁ Θεὸς ἐν τοῖς Ἁγίοις αὐτοῦ.

Στίχ. Ἐν Ἐκκλησίαις εὐλογεῖτε τὸν Θεόν.

Πρὸς Ἑβραίους 11:33-40, 12:1-2 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, οἱ Ἅγιοι πάντες διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβησαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρας, ἐνεδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἐκλιναν ἀλλοτρίων. Ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν· ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν· ἕτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πείραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς· ἐλιθάσθησαν, ἐπίσθησαν, ἐπειράσθησαν, ἐν φόνῳ μαχαίρας ἀπέθανον· περιήλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν, ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι - ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος - ἐν ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὄρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὄπαῖς τῆς γῆς. Καὶ οὗτοι πάντες, μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως, οὐκ ἔκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ θεοῦ περὶ ἡμῶν κρείττον τὴν προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσιν. Τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς, τοσοῦτον ἔχοντες περικείμενον ἡμῖν νέφος μαρτύρων, ὄγκον ἀποθέμενοι πάντα καὶ τὴν εὐπερίστατον ἁμαρτίαν, δι' ὑπομονῆς τρέχωμεν τὸν προκείμενον ἡμῖν ἀγῶνα, ἀφορῶντες εἰς τὸν τῆς πίστεως ἀρχηγὸν καὶ τελειωτὴν Ἰησοῦν.

God is wonderful among his saints.

Verse: Bless God in the congregations.

The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 11:33-40; 12:1-2

Brethren, all the saints through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were tempted, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated - of whom the world was not worthy - wandering over deserts and mountains and in dens and caves of the earth. And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight, and sin which clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Ματθαῖον 9:36, 10:1-8 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἴδὼν δὲ τοὺς ὄχλους ἐσπλαγγνίσθη περὶ αὐτῶν, ὅτι ἦσαν ἐκλελυμένοι καὶ ἐρριμμένοι ὡς πρόβατα μὴ ἔχοντα ποιμένα. τότε λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· ὁ μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ ἔργαται ὀλίγοι. δεήθητε οὖν τοῦ κυρίου τοῦ θερισμοῦ ὅπως ἐκβάλλῃ ἔργατας εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ. Καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς δώδεκα μαθητὰς αὐτοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν πνευμάτων ἀκαθάρτων ὥστε ἐκβάλλειν αὐτὰ καὶ θεραπεύειν πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν. Τῶν δὲ δώδεκα ἀποστόλων τὰ ὀνόματά εἰσι ταῦτα· πρῶτος Σίμων ὁ λεγόμενος Πέτρος καὶ Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, Ἰάκωβος ὁ τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, Φίλιππος καὶ Βαρθολομαῖος, Θωμᾶς καὶ Ματθαῖος ὁ τελώνης, Ἰάκωβος ὁ τοῦ Ἀλφαιίου καὶ Λεββαῖος ὁ ἐπικληθεὶς Θαδδαῖος, Σίμων ὁ Κανανίτης καὶ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης ὁ καὶ παραδοὺς αὐτόν. Τούτους τοὺς δώδεκα ἀπέστειλεν ὁ Ἰησοῦς παραγγείλας αὐτοῖς λέγων· εἰς ὁδὸν ἐθνῶν μὴ ἀπέλθητε καὶ εἰς πόλιν Σαμαρειτῶν μὴ εἰσέλθητε· πορεύεσθε δὲ μᾶλλον πρὸς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ. πορευόμενοι δὲ κηρῦσσετε λέγοντες ὅτι ἤγγικεν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. ἀσθενοῦντας θεραπεύετε, λεπροὺς καθαρίζετε, νεκροὺς ἐγείρετε, δαιμόνια ἐκβάλλετε· δωρεὰν ἐλάβετε, δωρεὰν δότε.

The Gospel According to Matthew 9:36, 10:1-8

At that time, when Jesus saw the crowds, he had compassion for them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd. And he called to him his twelve disciples and gave them authority over unclean spirits, to cast them out, and to heal every disease and every infirmity. The names of the twelve apostles are these: first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James the son of Zebedee, and John his brother; Philip and Bartholomew; Thomas and Matthew the tax collector; James the son of Alphaeus, and Thaddaeus; Simon the Cananaean. and Judas Iscariot, who betrayed him. These twelve Jesus sent out, charging them, "Go nowhere among the Gentiles, and enter no town of the Samaritans, but go rather to the lost sheep of the house of Israel. And preach as you go, saying, 'The kingdom of heaven is at hand.' Heal the sick, raise the dead, cleanse lepers, cast out demons. You received without paying, give without pay."

STEWARDSHIP – MEMBERSHIP 2024

We wanted to take this opportunity to express our deepest appreciation to you for your support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for the approaching Fall season. We thank the 496 parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 2024.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ "ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ" 2024

Έχετε ανανεώσει την οικονομική σας προσφορά για το 2024; Εάν όχι, κατατάξατε το όνομά σας στην κατάσταση των ενοριτών που έχουν τακτοποιήσει την οικονομική τους υποχρέωση προς την ενορία, συμπληρώνοντας την κάρτα και επιστρέφοντάς την στο γραφείο μας, μαζί με το δώρο της αγάπης σας. Ευχαριστούμε τις 496 οικογένειες που εκπλήρωσαν την υπόσχεσή των για το 2024.

*Visit our "Orthodox Martyria Bookstore"
at Saint Demetrios Cathedral*

Charcoal * Incense * Icons * Books

*Επισκεφτείτε το Βιβλιοπωλείο
«Ορθόδοξος Μαρτυρία» στον Καθεδρικό
Ναό του Αγίου Δημητρίου*

Καρβουνάκια * Λιβάνι * Εικόνες * Βιβλία



You can donate online by
scanning the QR code below!
Thank you for your support!



*Μνημόσυνα Κυριακής
Αγίου Δημητρίου
Memorials - Saint Demetrios*



6/30/2024

Μαρίνας Γεωργίου
Σπυρίδωνος Ιερομονάχου
Θεοφίλου & Χλόης Γεωργίου

*Μνημόσυνα Κυριακής
Αγίας Αικατερίνης & Γεωργίου
Memorials - Sts. Catherine & George*



6/30/2024

Αριστομένη Δελάκα

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Κυριακή, 30 Ιουνίου, 2024

ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ 12 ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ -ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
7:30 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, και Μνημόσυνα

7:00 μ.μ. Μ. Εσπερινός των Αγίων Αναργύρων
(Μανχάταν)

Δευτέρα, 1 Ιουλίου, 2024

ΚΟΣΜΑ & ΔΑΜΙΑΝΟΥ ΤΩΝ ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
7:30 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία και
Αγιασμός

Κυριακή, 7 Ιουλίου, 2024

Β' ΜΑΤΘΑΙΟΥ
ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ -ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ
7:30π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, και Μνημόσυνα

ACTIVITIES OF THE WEEK

Sunday, June 30, 2024

SYNAXIS OF THE TWELVE HOLY APOSTLES
SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE
7:30 a.m. Orthros, Divine Liturgy, and Memorials

7:00 p.m. Great Vespers of Saints Anargyroi
(Manhattan)

Monday, July 1, 2024

COSMAS & DAMIAN
SAINT DEMETRIOS
7:30a.m. Orthros, Divine Liturgy and
Agiasmos

Sunday, July 7, 2024

2nd SUNDAY OF MATTHEW
SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE
7:30 a.m. Orthros, Divine Liturgy, & Memorials

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ-ANNOUNCEMENTS

Κυριακή, 30 Ιουνίου, 2024—Sunday, June 30, 2024

7:00 M.M. ΜΕΓΑΣ ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ
7:00 P.M. GREAT VESPERS OF SAINTS ANARGYROI

AT SAINTS ANARGYROI GREEK ORTHODOX CHURCH

1547 Saint Nicholas Avenue New York, NY 10040

ΘΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ ΠΟΥ ΘΑ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟ ΣΤΙΣ
5:30 M.M. ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓ.ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΣΤΙΣ 6:00 M.M.

THERE WILL BE A BUS DEPARTING FROM ST. DEMETRIOS CATHEDRAL AT
5:30 PM AND 6:00 PM FROM STS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 917-687-0676/ FOR MORE INFORMATION: 917-687-0676

HOSPITAL/NURSING VISITATION

Please notify the Church office if a family member is in the hospital, nursing home or a shut-in, so that our priests may visit them.

CHURCH ORGANIZATIONS

All church organizations are asked to submit their calendar, meetings, articles announcements and information to the Church office by Wednesday of any giving week.

MEMORIALS AND 40 DAY BLESSINGS

We ask all parishioners to notify the Church office at least one week before a Memorial Service or 40 Day Blessing. For 40 day blessing of infants, memorial, trisagia or artoclasies, please call the Church Office in order to make the necessary arrangements.

CHURCH WEBSITE

Visit our church website at www.saintdemetriosastoria.com for new information, updates and to learn more about our Greek Orthodox Faith.

ALTAR BOYS:

The Altar Boys serve our Lord faithfully and reverently every Sunday and during the many special Holy Days of our Holy Orthodox Church. Monthly gatherings will be held by the parish priest to instill within the Altar Boys the understanding of serving the Altar with humility as well as the duties and responsibilities that come with it.

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΕ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Παρακαλούμε να ενημερώνεται το Γραφείο της Κοινότητας εάν κάποιο μέλος της Οικογένειας σας βρίσκεται στο νοσοκομείο, νοσηλεύεται εκεί ή είναι αποκλεισμένο στο σπίτι λόγω ασθένειας, έτσι ώστε κάποιος από τους Ιερείς μας να το επισκεφτεί.

ΔΙΑΚΟΝΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ

Όλοι οι οργανισμοί και οι διακονίες της Κοινότητας μας παρακαλούνται όπως παραδίδουν στο Γραφείο της Κοινότητας το πρόγραμμα τους, για τις συνεδριάσεις τους, τα κείμενα που θα ήθελαν να δημοσιευθούν καθώς και όποια άλλη πληροφορία επιθυμούν να στέλνονται μέχρι την Τετάρτη.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΤΕΣ ΣΑΡΑΝΤΙΣΜΟΥ ΒΡΕΦΩΝ

Παρακαλούμε όπως τα μέλη της Κοινότητας μας, να ενημερώνουν το Γραφείο της Κοινότητας, τουλάχιστον μια εβδομάδα νωρίτερα πριν από το Μνημόσυνο ή το ραντεβού για τον Σαραντισμό των Βρεφών.

Σας παρακαλούμε να τηλεφωνείτε στο Γραφείο της Κοινότητας σχετικά με την παραγγελία Μνημοσύνων, Τρισάγιων ή Αρτοκλασιών, ώστε να προγραμματίσουμε έγκαιρα την διεξαγωγή τους.

Η ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Σας παρακαλούμε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Κοινότητας στην διεύθυνση:

<https://saintdemetriosastoria.com/> για τις τελευταίες ενημερώσεις σε ότι αφορά την δράση της Κοινότητας μας, αλλά και για θέματα που αφορούν την Ελληνική Ορθόδοξη πίστη μας.

ΤΑ ΙΕΡΟΠΑΙΔΑ

Τα παιδιά που υπηρετούν στο Ιερό την Κυριακή και τις ειδικές Ημέρες των Εορτών της Ορθόδοξης Εκκλησίας μας, θα παρακολουθούν ειδικές μηνιαίες συναντήσεις με τους Ιερείς έτσι ώστε να κατανοούν την σημασία της συμμετοχής τους στις ιερές ακολουθίες και να υπηρετούν με αξιοπρέπεια τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την συμμετοχή τους.



Friday, June 14th, 2024

The rain stopped and it turned into a beautiful evening as soon as we arrived on 35th Street. We arrived with 120 meals, juices, water, snacks, shoes and clothing. We served our brothers and sisters while catching up on and spending time with each other. These Runs are not only about feeding the hungry. They are about friendship, love, and compassion. The emotional connections that we make with one another with the empathetic ability to really listen is nourishment for the soul; and this is equally if not more important than the meal we “offer. The Lord always gives us so much and it is with his help that we are able to serve others.

We would like to thank the following for making this month’s run possible:

- Meals: Evangelia Tsagaris
- Water: Maria Kotsis
- Containers: Maria Kotsis
- Snacks: Nancy Alemany
- Dinner Rolls: Anna Milonakis
- Juice Boxes: Anna Milonakis
- Socks: Betsy Sideris



**ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA
ST. BASIL’S MISSION
HELPING THE NEEDY**

**JOIN US FOR OUR
MONTHLY HOMELESS RUN**

**On Friday,
July 12,
2024**

**Sts. Catherine & George
Church Hall:
3 PM - meal and clothing
prep
7 PM- Departure for city**

**8 PM - 10 PM
35th Street &
Broadway, NYC
(side of
Macy’s)**

JULY SPONSOR NEEDED!

- MEN’S SNEAKERS
- TRAVEL SIZED TOILETRIES
- GENTLY USED MEN’S AND WOMEN’S SUMMER CLOTHES
- NEW MEN’S AND WOMEN’S UNDERWEAR
- NEW MEN’S UNDERSHIRTS
- NEW WOMEN’S TANK TOPS



**For more information, please call:
Margarita 917-416-6706**

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Αγαπητοί,

Με μεγάλη ικανοποίηση, σας ενημερώνουμε ότι με τη Χάρη του Θεού, πραγματοποιήθηκαν στο σχολείο μας τέσσερις (4) ενημερωτικές εκδηλώσεις που αφορούσαν εθνικά θέματα.

Πιο συγκεκριμένα,

α. 31 Μαΐου 2024: 50 Χρόνια από την τουρκική εισβολή και παράνομη κατοχή του 37% της Κύπρου - τάξεις 9η, 10η και 11η

β. 10 Ιουνίου 2024: 50 Χρόνια από την τουρκική εισβολή και παράνομη κατοχή του 37% της Κύπρου - τάξεις 4η, 5η, 6η, 7η και 8η

Η κύρια ομιλήτρια για το εθνικό αυτό θέμα ήταν η συνάδελφος και δημοσιογράφος, κ. Στυλιανού Αγνή, Μ.Α. (Πολιτικές επιστήμες). Η κ. Στυλιανού τυγχάνει να είναι και μάρτυρας της εισβολής, αφού η ίδια βίωσε το γεγονός εκείνη την ημέρα στο νησί.

Μέσα από τα συγκινητικά λόγια της, εννόησαν το αντίκτυπο των τότε γεγονότων, αλλά και της σημερινής κατάστασης στο νησί. Έμαθαν για τις μάχες που πραγματοποιήθηκαν με τους τούρκους, τους αιχμαλώτους, τους νεκρούς, τις χαμένες περιουσίες, την προσφυγιά. Ενημερώθηκαν και για την πιο οδυνηρή επίπτωση της τουρκικής εισβολής, την ανεπούλωτη πληγή των 1619 αγνοουμένων, γεγονός που αποτελεί πολλαπλή παραβίαση θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Με την παραστατική περιγραφή των βιωμάτων της, η ομιλήτρια, κατάφερε να δώσει στα παιδιά να καταλάβουν τα συναισθήματα που ένιωσε τότε, ως έφηβη, τρέχοντας να σωθεί αυτή και τα άλλα δύο μικρότερα αδέρφια της. “Θα πρέπει να είστε ευγνώμονες, που δεν έχετε βιώσει παρόμοιες καταστάσεις, που έχετε το σπίτι σας και την οικογένειά σας, ρούχα, παπούτσια, σχολείο, δραστηριότητες και πολλά άλλα διότι πολλά από τα παιδιά της ηλικίας σας, τότε, τα έχασαν όλα μέσα λίγες ώρες”, ανέφερε χαρακτηριστικά.

γ. 11 Ιουνίου 2024: Ποντιακός Ελληνισμός και Γενοκτονία - τάξεις 8η, 9η, 10η και 11η

δ. 14 Ιουνίου 2024: Ποντιακός Ελληνισμός και Γενοκτονία - τάξεις 4η, 5η, 6η, και 7η

Τις δύο (2) αυτές εκδηλώσεις τίμησε με την παρουσία του, ο διακεκριμένος καθηγητής των πανεπιστημίων Columbia, New York University και City College, κ. Χαράλαμπος Βασιλειάδης. Στην ομιλία του, αναφέρθηκε ότι από αρχαιοτάτων χρόνων, η περιοχή του Πόντου ήταν ελληνική και πρόσφερε σημαντικούς ανθρώπους και επιτεύγματα ανά τους αιώνες. Τόνισε, επίσης, ότι η Γενοκτονία του Ποντιακού Ελληνισμού αποτελεί ένα από τα πιο τραγικά κεφάλαια της σύγχρονης ελληνικής ιστορίας και η γνώση της είναι σημαντική για την κατανόηση της πολιτιστικής μας κληρονομιάς και των ιστορικών μας ριζών.

Αξιοσημείωτο είναι το γεγονός ότι οι τούρκοι εξόντωναν από τις περιοχές του Πόντου, της Μικράς Ασίας και της ανατολικής Θράκης 300 Έλληνες, καθημερινά, επί 10 χρόνια. Συνολικά, εξόντωνσαν περίπου 1.000.000 Έλληνες, όλων των ηλικιών, εκ των οποίων οι 353.000 ήταν από την περιοχή του Πόντου. Πολλοί θανατώθηκαν επειδή επέλεξαν να μην αλλαξοπιστήσουν, δηλαδή να μην αρνηθούν την Ορθοδοξία.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Κάνοντας τον απολογισμό της χρησιμότητας και χρηστικότητας αυτών των τεσσάρων ευκαιριών για τους μαθητές μας, μπορούμε να καταθέσουμε τις εξής σκέψεις:

1. Είχαν καλό αντίκτυπο στα παιδιά διότι αυτά αποκόμισαν, κατ' αρχήν, χρήσιμες ιστορικές πληροφορίες.
2. Προκλήθηκε γόνιμος προβληματισμός, γεγονός που αποδεικνύεται τόσο από τις συζητήσεις που επακολούθησαν όσο και από τις εύστοχες ερωτήσεις που απηύθυναν στους ομιλητές, παρά το νεαρό της ηλικίας τους.
3. Κατόνησαν ιστορικές αλήθειες και τη σημασία των συμβάντων για τον Κυπριακό και τον Ποντιακό Ελληνισμό, αναπτύσσοντας κριτική σκέψη.
4. Άκουσαν προσεκτικά και με σεβασμό ομιλητές που δεν είναι καθηγητές τους στο μάθημα Ιστορίας.
5. Έγινε προσπάθεια να γνωρίσουν και να κατανοήσουν τα γεγονότα του παρελθόντος, καθώς αυτό συμβάλλει στην ανάπτυξη της ιστορικής τους συνείδησης, της κριτικής τους σκέψης και της ευαισθητοποίησής τους απέναντι σε ζητήματα δικαιοσύνης και ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
6. Ενισχύθηκε η εθνική τους ταυτότητα, εφόσον άκουσαν για αυτά τα δύο σημαντικά εθνικά ζητήματα.
7. Άκουσαν ότι δεν υπάρχουν “χαμένες πατρίδες”. Όμως μπορούμε να μιλάμε μόνο για “αλύτρωτες πατρίδες” ή “αλησμόνητες πατρίδες”.
8. Ενημερώθηκαν για τις θυσίες και τα βάσανα των κοντινών προγόνων μας, καθώς και την ιστορική αξία των τόπων καταγωγής πολλών.
9. Τους δόθηκε η ευκαιρία να σκεφτούν ότι τίποτε δεν είναι δεδομένο σε όλους, όπως η ελεύθερη πατρίδα, η ελευθερία της θρησκευτικής πίστης, η περιουσία κλπ.
10. Τους δόθηκε το μήνυμα ότι δεν πρέπει να ξεχνούμε την ιστορία μας και να διεκδικούμε τα δίκαια αιτήματά μας ως ελληνικό Έθνος παντού και πάντα.
11. Είναι σημαντικό να τιμούμε τη μνήμη των θυμάτων και των εθνικών γεγονότων και να ενισχύουμε τη γνώση και την κατανόηση γύρω από αυτά τα σημαντικά ζητήματα.
12. Οι εκδηλώσεις αυτές έδειξαν ότι οι μαθητές ανταποκρίνονται σε τέτοιου είδους παρουσιάσεις, επεξεργάζονται τα δεδομένα και καλλιεργούν την ικανότητα να κρίνουν γεγονότα, καταστάσεις και να εξάγουν συμπεράσματα ωφέλιμα για τη ζωή τους.
13. Σε εμάς, τους εκπαιδευτικούς, τέτοιες παρουσιάσεις μας δίνουν δύναμη να συνεχίσουμε τον αγώνα μας και μας δείχνουν ότι όταν εργαζόμαστε με τα παιδιά θέτοντας σοβαρούς στόχους, αυτός καρποφορεί. Μπορεί να δούμε κάποιους από αυτούς τους καρπούς άμεσα ή μπορεί και να προκύψουν πολύ αργότερα κι εμείς να μην είμαστε παρόντες.
14. Το ζητούμενο είναι να αποκτήσουν τα παιδιά μας ιστορική συνείδηση και να κρατήσουν αναλλοίωτη την ελληνική τους ταυτότητα. Όσο πιο καλά γνωρίζουμε ως λαός, την ιστορία μας τόσο πιο λίγες είναι οι πιθανότητες να ξαναβιώσουμε τέτοιες θλιβερές καταστάσεις.

Κλείνοντας, ας ευχηθούμε να οργανωθούν παρόμοιες εκδηλώσεις και μελλοντικά.

Με εκτίμηση,

Δρ Γράφια Ειρήνη (Δασκάλα Ελληνικών)





Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1 COSMAS & DAMIAN 7:30a.m. Orthros, Divine Liturgy and Agiasmos (St. Demetrios)	2	3	4	5	6
7 2nd SUNDAY OF MATTHEW 7:30a.m. Orthros & Divine Liturgy. (Both Churches)	8	9	10	11 EUPHEMIA THE GREAT MARTYR 7:30a.m. Orthros & Divine Liturgy	12	13
14 SUNDAY OF THE HOLY FATHERS OF THE 4TH ECUMENICAL COUNCIL 7:30a.m. Orthros & Divine Liturgy. (Both Churches)	15	16	17 GREAT MARTYR MARINA 7:30a.m. Orthros & Divine Liturgy (St. Demetrios)	18	19	20 PROPHET ELIAS 7:30a.m. Orthros & Divine Liturgy (St. Catherine)
21 4TH SUNDAY OF MATTHEW 7:30a.m. Orthros & Divine Liturgy. (Both Churches)	22 ST. MARKELLA 7:30a.m. Orthros & Divine Liturgy (St. Demetrios)	23	24	25	26 ST. PARASKEVI 7:30a.m. Orthros & Divine Liturgy (St. Catherine)	27 ST. PANTELEIMON 7:30a.m. Orthros & Divine Liturgy (St. Demetrios)
28 5TH SUNDAY OF MATTHEW 7:30a.m. Orthros & Divine Liturgy. (Both Churches)	29	30	31	27	28	



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ * ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΙΟΥΛΙΟΣ 2024

Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
	1 ΚΟΣΜΑ & ΔΑΜΙΑΝΟΥ ΤΩΝ ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ 7:30π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία και Αγιασμός (Αγ. Δημήτριος)	2	3	4	5	6
7 Β' ΜΑΤΘΑΙΟΥ 7:30π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναούς)	8	9	10	11 ΕΥΦΗΜΙΑΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ 7:30π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Αικατερίνη)	12	13
14 ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΤΗΣ Δ' ΟΙΚ. ΣΥΝΟΛΟΥ 7:30π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναούς)	15	16	17 ΜΑΡΙΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ 7:30π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία	18	19	20 ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΗΛΙΟΥ 7:30π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Αικατερίνη)
21 Δ' ΜΑΤΘΑΙΟΥ 7:30π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (2 ναούς)	22 ΑΓΙΑΣ ΜΑΡΚΕΛΛΗΣ 7:30π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος)	23	24	25	26 ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ 7:30π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία	27 ΑΓ. ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΝΟΣ 7:30π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία & Μνημόσυνα (Αγ. Δημήτριος)
28 Ε' ΜΑΤΘΑΙΟΥ 7:30π.μ. Όρθρος, & Θεία Λειτουργία (2 ναούς)	29	30	31			



CRESCENT APOTHECARY



SPECIAL DISCOUNTS TO ALL PARISHIONERS!
25-01 Ditmars Boulevard, Astoria, NY 11105
Tel: 718.777.1110 * Fax: 718.777.1140
crescentapothecary@gmail.com * www.crescentapothecary.com



**Gus Antonopoulos
Thomas Antonopoulos
Funeral Directors
38-08 Ditmars Blvd
Astoria, NY 11105**



Constantina S. Papageorgiou, Esq.
Partner

Main: 516-437-4385 x141

Fax: 516-437-4395

cpapageorgiou@vmmlegal.com

www.vmmlegal.com

**ΔΙΑΘΗΚΕΣ- ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΑ ΚΑΗΡΟΝΟΜΙΚΑ
TRUST ESTATE PLANNING**

BULLETIN SPONSORSHIPS

If you would like to advertise your business in our weekly
bulletin, please call the church office!

718-728-1718